

Microterminale curvo otologico (OCM) e microguaina di supporto fresa otologica curva (OCM)

Elenco di dispositivi
Le seguenti istruzioni sono applicabili solamente ai dispositivi elencati qui sotto.

OCM	OCM-15SD	OCM-06SD	OCM-17SD
OCM-05SD	OCM-15B	OCM-07SD	OCM-25B
OCM-05SD	OCM-15B	OCM-07SD	OCM-25D
OCM-07SD	OCM-25B	OCM-15SB	
OCM-08SD	OCM-25D	OCM-15SD	
OCM-15SB	OCM-07SD	OCM-15B	

Descrizione del dispositivo
Il Microterminale curvo otologico (OCM) si collega ai sistemi pneumatici XMx® e ai sistemi elettrici eMax® ed eMax 2. Si accetta la guaina di supporto fresa OCM con i suoi dispositivi in diversi modelli di uso.
La guaina di supporto fresa OCM consiste della lama e di una guaina esterna che protegge e sostiene l'abero rotante della fresa di nicosine.



Indicazioni per l'uso
Usati con i sistemi ANSPACH®, il terminale OCM e la guaina di supporto fresa OCM sono previsti per tagliare e sagomare le tasca principali in interventi otologici come colesteatoma.

REF	Numero di riferimento (numero, numero di articolo, numero di catalogo, numero parti)
SN	Numero di serie
EC/REP	Produttore
CE/REP	Rappresentante autorizzato per l'Unione Europea
CE 2797	Tenere all'asciutto (ovvero, proteggere dall'umidità)
CE 2797	Manrico CE (numero dell'organismo notificato) Significato: Questo dispositivo è conforme alle direttive CEE applicabili. Izona dei prodotti Anspach
i	Consultare le istruzioni per l'uso
A	ATTENZIONE – Consultare la documentazione allegata
ATTENZIONE	Posizione "RUN" (Blocco)
→	Indica la direzione di rotazione per la posizione di blocco.
→	Indica impostazione, posizione o ubicazione.
R ONLY	Secondo la legge federale degli Stati Uniti, la vendita di questo dispositivo è riservata ai medici o ad altro personale sanitario autorizzato, o dietro loro ordine.
GTN	Global Trade Item Number
(01)	Global Trade Item Number (GTIN)
(21)	Numero di serie

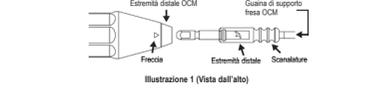
Avvertenze:

- Prima dell'uso iniziale il terminale OCM deve essere trattato secondo le istruzioni per la pulizia e la sterilizzazione incluse.
- Non è previsto per la rimozione di frammenti grossolani di osso. Carichi pesanti e/o la mancanza di irrigazione durante la dissezione delle tasche possono causare la rottura della fresa.
- Non usare il dispositivo se i componenti sono danneggiati.
- Per evitare di surriscaldare questo dispositivo, usare un ciclo di servizio di 10 secondi ATTIVATO e 10 secondi DISATTIVATO per un numero di ciclo indefinito.

Nota: Nel seguito queste istruzioni menano il manrico e i terminali con l'estremità distale che punta in senso opposto a

Installazione dell'OCM per i manipoli XMx e eMax
1. Verificare che il manipolo sia in posizione "RUN" o "SECURE".
2. Inserire l'abbero di azionamento dell'OCM nell'estremità distale del manipolo, spingere e girare fino a farlo bloccare in modo che la ghiera zigrinata del manipolo si spalti in alto approssimandosi all'OCM.
3. Girare gentilmente avanti e indietro per verificare che l'OCM sia bloccato in posizione.

Montaggio della guaina di supporto fresa OCM
1. Collegare la ghiera zigrinata del terminale OCM all'estremità piatta della fresa OCM e premere a fondo. Si dovrebbe sentire un click (Illustrazione 1).
2. Tirare gentilmente la fresa OCM per verificare che sia bloccata in posizione.



Smontaggio della guaina di supporto fresa OCM
1. Rimuovere la fresa OCM dall'estremità distale del terminale OCM impugnando la fresa OCM alla scantellatura.
2. Trattare la guaina di supporto fresa OCM come rifiuto a rischio biologico e smaltirla come tale.

Smontaggio dall'OCM per i manipoli XMx e eMax
1. Collocare la ghiera zigrinata del manipolo in posizione "SAFE".
2. Far ruotare il terminale OCM a sinistra di circa un quarto di giro, e rimuovere dall'estremità distale dell'allungamento del manipolo.

Pulizia manuale e lubrificazione
Avvertenze:

- Il dispositivo deve essere pulito non appena possibile dopo l'uso per evitare che sangue, tessuto, altri detriti biologici e contaminanti si accumulino sul dispositivo.
- Observare la normativa vigente.
- Seguire le procedure adottate dall'ospedale.
- Seguire le raccomandazioni del produttore per i detergenti, i disinfettanti e gli strumenti di lavaggio usati.
- Non ritirare le guaine di supporto fresa OCM. Sono usa e getta ed ESCLUSIVAMENTE MONOUSO. Il riutilizzo causa il degrado del materiale e/o la contaminazione del prodotto.
- Verificare che il terminale sia delle dimensioni corrette per lo strumento di dissezione e che sia fissato bene.

Precauzioni:

- Non usare un detergente alcalino con un pH maggiore di 11. I detergenti alcalini con un pH maggiore attaccano il metallo e la tenuta tra il manico e la guaina della fresa OCM.
- Non pulire i dispositivi con strumenti ad ultrasuoni.
- Usare acqua completamente demineralizzata (deionizzata o purificata) per il risciacquo finale per prevenire corrosione e chiazze.
- Evitare l'esposizione a soluzioni a base di iodio (vale a dire candeggina) perché promuovono la corrosione.

Informazioni sul lattice
Non fabbricato con lattice di gomma naturale

Istruzioni per il personale della sala operatoria

- Preparare tutti gli articoli necessari, includere la spazzola per la pulizia dei terminali Anspach (ACB), una spugna, un panno piano di flicca e una spazzola morbida.
- Rimuovere il terminale OCM e la fresa OCM dal manipolo.

Istruzioni per il personale addetto al trattamento

- Preparare il terminale OCM sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per un minimo di 2 minuti.
- Manipolare tutte le parti morbide, ad esempio lisciare la guaina sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per allentare e eliminare i detriti più consistenti.
- Usare una siringa o un panno piatto soffice di flicca o una spazzola morbida come ausilio nel rimuovere i detriti più consistenti.

Attenzione: non usare acqua o aria ad alta pressione. Non sciacquare il terminale OCM con soluzione fisiologica.

Preparazione

- Preparare tutti gli articoli necessari, includere la spazzola per la pulizia dei terminali Anspach (ACB), una spugna, un panno piano di flicca e una spazzola morbida.
- Rimuovere il terminale OCM e la fresa OCM dal manipolo.

Risciacquo

- Sciacquare il terminale OCM sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per un minimo di 2 minuti.
- Manipolare tutte le parti morbide, ad esempio lisciare la guaina sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per allentare e eliminare i detriti più consistenti.
- Usare una siringa o un panno piatto soffice di flicca o una spazzola morbida come ausilio nel rimuovere i detriti più consistenti.

Attenzione: non usare acqua o aria ad alta pressione. Non sciacquare il terminale OCM con soluzione fisiologica.

Pulizia

- Preparare una soluzione di pulizia usando un detergente alcalino (non clorato) o enzimatico del tipo ad azione puzza secondo le istruzioni del produttore per quanto riguarda la temperatura, la qualità dell'acqua (tipe e il pH) e il rapporto di concentrazione del prodotto.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione detergente seguendo le istruzioni del produttore e agitare a mano per 2 minuti.
- Usare una siringa, un panno soffice di flicca o una spazzola morbida per rimuovere completamente i detriti visibili.
- Usare gentilmente l'acqua per pulire le incannulazioni del terminale OCM mentre è immerso in soluzione di pulizia.

Avvertenze: L'ACB è monouso e deve essere usata per pulire esclusivamente un set di terminali.

Sciacquare bene:

- Sciacquare il dispositivo sotto acqua corrente deionizzata o purificata per un minimo di 2 minuti.
- Usare una siringa o una pipetta piena d'acqua calda deionizzata o purificata per rromare i lumen o i canali.

Attenzione: non usare acqua o aria ad alta pressione. Non sciacquare il terminale OCM con soluzione fisiologica.

Controllo

- Controllare che non vi siano detriti visibili sul terminale OCM. Ripetere i punti 2 e 5 se rimangono detriti visibili.

Lubrificazione

Attenzione: questa operazione va completata esclusivamente per il terminale OCM. Non lubrificare i manipoli.

Dose 1: Lubrificante per sistemi Anspach 05.01.078, 110 ml

- Preparare una soluzione di pulizia usando un detergente alcalino (non clorato) o enzimatico del tipo ad azione puzza secondo le istruzioni del produttore per quanto riguarda la temperatura, la qualità dell'acqua (tipe e il pH) e il rapporto di concentrazione del prodotto.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 2: Lubrificante medio non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 3: Lubrificante medico non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 4: Lubrificante medico non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 5: Lubrificante medico non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 6: Lubrificante medico non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Dose 7: Lubrificante medico non a base di silicone

- Preparare una soluzione lubrificante a base di latte per strumenti lubrificante medio non a base di silicone) seguendo le istruzioni del produttore.
- Immergere completamente il terminale OCM nella soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.
- Rimuovere il terminale OCM e sciacquare accuratamente per un tempo non eccesso più lungo.

Português-Português Dispositivo de Fixação Otológico Micro Curvo (OCM) e Mangas de Apoio de Trépanos Otológicos Micro Curvos (OCM)

Lista de Dispositivos
As instruções e a seguir fornecidas aplicam-se aos dispositivos indicados abaixo.

OCM	OCM-15SD	OCM-06SD	OCM-17SD
OCM-05SD	OCM-15B	OCM-07SD	OCM-25B
OCM-05SD	OCM-15B	OCM-07SD	OCM-25D
OCM-07SD	OCM-25B	OCM-15SB	
OCM-08SD	OCM-25D	OCM-15SD	
OCM-15SB	OCM-07SD	OCM-15B	

Descrição do Dispositivo
O Dispositivo de Fixação Otológica Micro Curvo (OCM) é ligado aos Sistemas Pneumáticos XMx® e Eléctricos eMax 2 e eMax 2 Plus e aceita Mangas de Apoio de Trépanos OCM, encontrando-se disponível em vários estilos de trépanos de processo e ciclo.

A Manga de Apoio de Trépano OCM (Trépano OCM) é constituída por um dispositivo de corte e uma manga exterior que protege e apoia o trépano ao seu redor do tipo de incisão.



Indicações de uso
Quando usados com o Sistema ANSPACH®, o Dispositivo de Fixação OCM e as Mangas de Apoio de Trépanos OCM permitem a ser utilizados principalmente em procedimentos otológicos de corte e modelação óssea, tais como colesteatomas.

Simbólos

REF	Número de referência (também: número de artigo, número de catálogo ou número de peça)
SN	Número de série
EC/REP	Fabricante
CE/REP	Rappresentante autorizado na União Europeia
CE 2797	Martel seco (também: protetor de humidade) Manrico CE (Número do organismo notificado). Conformité Européenne) Significado: O dispositivo está em conformidade com as diretivas da CEE aplicáveis.
i	Consultar as instruções de funcionamento
A	ATENÇÃO: Consultar a documentação inclusa
→	Bloquear (Funcionar)
→	Indica a direção da rotação para a posição bloquear.
R ONLY	Segundo a lei federal dos Estados Unidos da América, este dispositivo está restrito a venda por médicos ou outros profissionais de cuidados de saúde credenciados, ou mediante prescrição dos mesmos.
GTN	Global Trade Item Number
(01)	Global Trade Item Number (GTIN)
(21)	Número de série

Aviso:

- Antes da primeira utilização, o Dispositivo de Fixação OCM tem de ser processado de acordo com as instruções de limpeza e esterilização incluídas.
- Não se destina a ser utilizado na remoção óssea volumosa. Uma carga pesada (ou seja, falta de irrigação durante o procedimento de disseção) pode resultar na ruptura da flicca.
- Antes de utilizar, inspecionar visualmente o(s) instrumento(s) que se vai utilizar (e os instrumentos do estuário) danificados.
- Antes de utilizar, inspecionar visualmente o(s) instrumento(s) que se vai utilizar (e os instrumentos do estuário) danificados.
- Atenção: É necessário usar um ciclo de secagem para evitar possíveis efeitos adversos causados pela exposição à humidade residual.

Atenção: É necessário usar um ciclo de secagem para evitar possíveis efeitos adversos causados pela exposição à humidade residual.

Nota: Ao seguir estas instruções, manter a peça de mão e os dispositivos de fixação com a extremidade distal apontada para o lado oposto ao seu utilizador.

Instalação do Dispositivo de Fixação OCM nas Peças de Mão XMx e eMax
1. Apertar a peça de mão e encaixar a posição "RUN" (Funcionamento) ou "SECURE" (Segura).
2. Introduzir o eixo rotar do dispositivo de fixação OCM na extremidade distal da peça de mão, empurrar e rodar para a direita até que se detenha. Escutar o som de um estalido conforme o modo serrilhado da peça de mão se encaixa para cima para a posição correta do Dispositivo de Fixação OCM.
3. Torcer suavemente para a frente e para trás três vezes para certificar de que o Dispositivo de Fixação OCM se encontra corretamente na nova posição.

Montagem da Manga de Apoio do Trépano OCM
1. Alinhar a seta localizada na extremidade distal do Dispositivo de Fixação OCM com a extremidade plana do Trépano OCM e empurrar até se encontrar devidamente encaixada. Prestar atenção ao caso de um estalido.
2. Tirar o dispositivo do Trépano OCM para assegurar que o mesmo se encontra bloqueado na direção prevista.



Mangas de Apoio de Trépanos OCM
Aviso: Descartar. Apenas para uma única utilização. A reutilização ouo a reesterilização dos instrumentos de disseção podem resultar num desempenho reduzido, degradação do material e/o contaminação do paciente.

Atenção:

- Usar sempre irrigação contínua para evitar o sobreaquecimento. A irrigação é necessária para um funcionamento correto.
- O cirurgião é responsável por aprender as técnicas apropriadas para utilização do equipamento, podendo a utilização inadequada causar lesões graves no paciente ou ao paciente ou danos no sistema.
- Utilizadores do instrumento, bem como todo o pessoal da sala de operações, têm de usar proteção ocular.
- Inspeccionar sistematicamente para detectar a possibilidade de existência de danos antes de utilizar; não utilizar, caso existam sinais evidentes de danos.
- Não utilizar a barreira estéril ou um movimento de lado a lado e lateralmente mantido após utilização de forma incorreta.
- Cortar áreas visíveis de sangue, exceto quando é utilizado um instrumento de imagem.
- As estruturas nervosas do eixo do instrumento de disseção têm de ser rigorosamente protegidas para impedir a disseção além do ponto de corte.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Ter o máximo cuidado para evitar cortar ou rasgar as lúmens durante a manipulação de Trépanos OCM.
- Não fazer movimentos de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Limpeza Manual e Lubrificação

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.

Atenção:

- Os dispositivos não podem ser limpos com equipamento ultrassónico.
- Tem de observar os procedimentos hospitalares padrão.
- Para garantir a segurança dos utilizadores, não utilizar equipamento de limpeza usado.
- As instruções de limpeza devem ser seguidas.
- Manter sempre um controlo firme do instrumento.
- Não dobrar nem utilizar com uma alavanca.
- Aplicar um movimento de além de paradas leves ou movimentos de balanço para evitar o corte de tecidos moles durante a utilização.
- Verificar se o dispositivo de fixação apresenta o movimento adequado para o instrumento de disseção e se está seguro.